

**Transliteration and Literal Translation of Pir Hasan Kabirdin's Anant Akhado
Verses For Day 25**

- Âshâji pâ(n)ch i(n) **dhri** jê **nê** vash râkhi
purakh utam tênu(n) nâmji
sahêjê tê jiv vaiku(n) **th** jâshê
bêsashê hurâ(n)oni **jod**
Hari ana(n)t
- Oh Lord The one who controls the five senses
is indeed known as perfect and exalted
Instantaneously this person will go to the abode of the Lord
and will be sitting in the company of the angels
Hari You are eternal..... 301
- Âshâji namiâ khamiâ gurjinê bhavê
anê daso(n)d narjino âhârji
dharam niyam têni vâ **daj** kahie
gur kahê so âpohi âp
Hari ana(n)t
- Oh Lord The Guide likes humility and patience
and the tithe is the food of the Lord
Remain within the boundary of religious discipline
by being regular for religious duties
and the Guide speaks spontaneously
Hari You are eternal..... 302
- Âshâji garib abhiyâgat **jodaj** kahie
anê kahie tê amâri **jodji**
garib **jâni** jê jiv jamadê
tê poho(n)chê amnê âhâr
Hari ana(n)t
- Oh Lord The one who entertains the poor guests
This person indeed entertains us
The soul that feeds the poor after recognising him/her
That food reaches us as our sustenance
Hari You are eternal..... 303
- Âshâji garibmâ(n)hê rup amatanu(n) kahie
anê kahie tê gurjini **jodji**
anat vichâri jê garib jamadê
tê poho(n)chê amnê âhâr
Hari ana(n)t
- Oh Lord Our nature is reflected in the poor
and they (the poor) are in the company of the Guide
The one who feeds the poor after reflecting deeply upon the timeless (eternal)
That food reaches us as our sustenance
Hari You are eternal..... 304

- Âshâji dashba(n)dhi sarbandhi shâhâku(n) pyâri
têthi garib jama**do**ji
garib tê jê kâ(n)i nav jâ**nê**
parnâri samu(n) na jovê
Hari ana(n)t
- Oh Lord The Lord loves the tithe observing and life sacrificing ones
and therefore feed the poor
The poor are the ones who know nothing
and they don't look at others' wives with covetous eyes
Hari You are eternal..... 305
- Âshâji kâchi i(n)**dhri** jê jiv vâre
tê am ta**no** avtârji
âkhar vêlâmâ(n)hê jê jiv bhulâ
tê jâshê ghor a(n)dhâr
Hari ana(n)t
- Oh Lord The soul that controls the five senses takes our manifestation
But those souls that are negligent about the hereafter
they shall go into utter darkness and oblivion
Hari You are eternal..... 306
- Âshâji pêli i(n)**dhri** pâ(n)**davê** vâri
râjâ Jujêsh**than** tênu(n) nâmji
pa(n)ch pâ(n)**dav** motâ e thaki jâ**no**
tê pohotâ sarag duâr
Hari ana(n)t
- Oh Lord The first sense was controlled by one of the Paandwas
His name was King Jujeshthann
Because of their noble acts they were the leaders
and they reached the doorstep of Heaven
Hari You are eternal..... 307
- Âshâji gâyko sarâp sâhêbjie râkhyo
khalak duniyâ jovêji
parni(n)dâ evi bhu(n)**dî** jâ**no**
pâ(n)davonâ utâryâ pâp
Hari ana(n)t
- Oh Lord The Lord cursed the musician (singer) (employed by the Korvas)
so that the entire world may know (the evil intentions)
Talking evil about somebody is so evil (vulgar)
that the sins of the Paandwas were forgiven
(because they were slandered and victimised by the Korvas)
Hari You are eternal..... 308

- Āshāji hasnāpuri mo**ti** nagri
 tê mâhê pâ(n)**da**v chhu**tā**ji
 ni(n)dâ thaki jivnâ pâp utaryâ
 pâp lidhâ tê**ne** vê(n)chi
 Hari ana(n)t
- Oh Lord Hasnaapuri is a big city
 it was there that the Paandwas became free and ruled
 Because they were slandered their sins were pardoned
 and their acquired sins were sold (were pardoned)
 Hari You are eternal..... 309
- Āshāji pân**da**vê sarikhê ni(n)dâ karāvi
 tab jā shāhku(n) pâyāji
 sâmi ni(n)dâ lokê kidhi
 tabjâ utaryâ pâp
 Hari ana(n)t
- Oh Lord The Lord made them (Korvas) slander the Paandwas
 and it was then that they achieved the Lord
 They (Korvas) also slandered the Lord
 it was then that the sins (of the Paandwas) were forgiven
 Hari You are eternal..... 310
- Āshāji gây virodhi sa(n)sârê di**thi**
 tabso ni(n)dâ kidhiji
 nur gusâ(n)iku(n) kê**ne** nav jâ**nyâ**
 tê kâra**n** pâ(n)**da**v chhu**tâ**
 Hari ana(n)t
- Oh Lord The world saw the opposition against the cow (by the Paandwas)
 then they (the multitudes) began slandering them
 They did not recognise the light and the remover of darkness
 as a result the Paandwas were freed and liberated
 Hari You are eternal..... 311
- Āshāji or**khyâ** vinâ a(n)dhâru(n) jâ**no**
 jê murakh bhulâ vâ**tji**
 mâtâ Ku(n)tâji **Dh**ropati kahie
 sil tēonâ sâchâ
 Hari ana(n)t
- Oh Lord Without recognising (the Lord) there is utter darkness
 and it is the foolish who have forgotten the (true) Path
 Mata Kunta and Dropadi are one
 whose pious deeds are true (well intentioned)
 Hari You are eternal..... 312